

**134. Falcades i gavelles (Santanyí)**

*Informador:* Joana Obrador Bonet

*Edat:* 51 anys

*Transcriptors:* J. Veny, L. Pons

*Enquestador:* J. Veny

*Data:* 22 juliol 1964

*Observació:* Enregistrament en casset

134

**Falcades i gavelles**

(Santanyí)

,unə ʃəv'eɫə | ,unə ʃiv'eɫə | ,erə səɣ'ons | p,ərɫə sə' ʃəvəɫ,ətə tsul,iən tən'i |  
ə: kw'atr o sim mən,ats || d,ə'jən sə fəlk'aðə ə? | sə fəlk'aðə | konsist'ia | ɫə  
kwan tən,iən sə ma pl'ənə | s əʃəf,avə do' βr'ins | i li don,avən unə v,ɔltə n  
əɫel mən'at | i ɫeð,avən əʃəf'ats | gont,ant əɫel do' βr,inz i unə p,ar ðə mən'at  
| i səʃ,iən səʃ'ant | əfɔ ,erə pər no və ð ən'a | kað ist,ant ə poz,a r mən'at ə  
ðəm,un sə ʃəv'eɫə || i ər b,ɔn seʃəð'os | rib,avən ə d,u mbulik,at ənrə sə m'a  
i: | todz əɫ,edʒ ə: mən,at ɫə d'ə'əm | ɫə dəspw'es | kwan torn,avən ə tən,i pl'ə |  
torn,avə form,a j torn,avə f'e | əj v,iə vəʃ,adəs ɫə ð,u'ə ɫ,azi m,idzə ʃiv'eɫə | ə  
sə m'a | s,ənsə moɫəll'ə | ,erəm pr,atidz i əmbulik,ant əmbulik,ant i dom,e tsə  
ɫeð'avən | əz d,or βrin,əts ɫə əmbulik,avən ə' d'it | i əɫ,ɔ ləs peʃ,avə ðəm,unt ə'  
βr'az i tornəm'i | i əz d,uən ,ənrə m'a | i k'olzo | rib,avən ə ð,u ɫ,azi m,idzə  
ʃiv'eɫə ðə tr'astoz əɫ,i ðəm,uŋ komp'ɔts | k'omp'rən? | s'i: | əf,ɔ v e vib b'e |  
<1> sə fəlk'aðə |

<1> Enquestador: «Sa falcada».

134

**Falcades i gavelles**

(Santanyí)

Una gavella. Una gavella era segons, perquè ses gavelletes solien tenir eee quatre o cinc manats. Deien sa falcada,\* eh? Sa falcada\* consistia que, quan tenien sa mà plena, s'agafava dos brins, i li donaven una volta a.n\* aquell manat, i quedaven agafats, gontant\* aquells dos brins i una part de manat, i seguien segant. Això era per no haver d'anar cada instant a posar es manat a damunt sa gavella; i es bons segadors ribaven\* a dur embolicat entre sa mà i tots aquests ee manats que dèiem, que después,\* quan tornaven a tenir ple, tornava fermar i tornava fer; hei\* via\* vegades que duia casi\* mitja gavella a sa mà, sense mollar-la; eren pràctics\* i embolicant, embolicant i domés\* se quedaven es dos brinets que embolicaven es dit, i allò les\* pegava damunt es braç i tornem-hi; i es ... duien entre mà i colzo,\* ribaven\* a dur casi\* mitja gavella de trastos\* aquí damunt composts, comprèn? Sí, això heu\* he vist bé.

Sa falcada.\*